

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 21 (1974)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

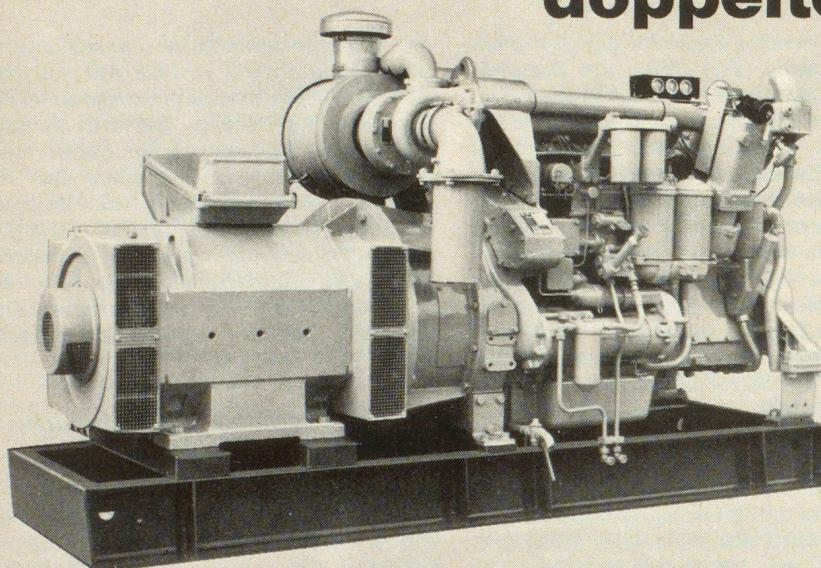
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Caterpillar-Notstromgruppen\* und AMMANN-Service: doppelte Sicherheit!



Caterpillar-Notstromgruppen sind BZS-schockgeprüft (d. h. sie entsprechen den Normen des Bundesamtes für Zivilschutz). Caterpillar, Cat und ☐ sind Warenzeichen der Caterpillar Tractor Co.



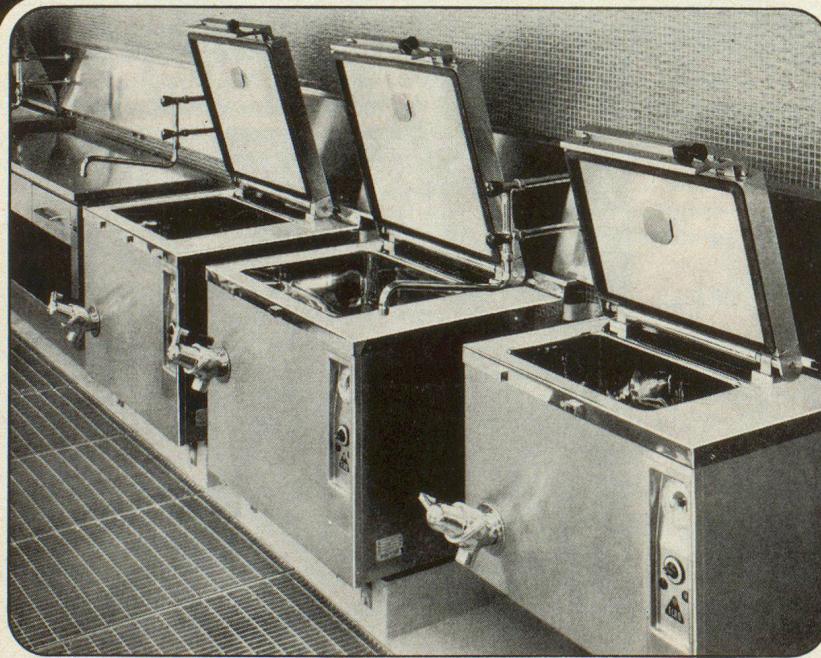
## AMMANN

ULRICH AMMANN, Baumaschinen AG, 4900 Langenthal

Telefon 063/227 02, 251 22, 252 01

S 1372

Wir projektiere, bauen und installieren betriebsfertige Caterpillar-Notstromanlagen von 50 bis 800 kW Leistung. Verlassen Sie sich auf unsere Erfahrung. Unser bewährter Kundendienst ist auch nach der Inbetriebsetzung der Anlage für Sie da.



### ELRO in der modernen Zivilschutz- und Militärküche

Als Konstrukteur und Hersteller von Zivilschutz-Kochapparaten hat ELRO Pionierarbeit geleistet. Denn ELRO ist der erste Hersteller schockgeprüfter Apparate!

Mehr noch: die ELRO-Lösungen haben sich in jahrelangem Einsatz bewährt und ihr optimales Leistungsvermögen unter harten Praxis-Bedingungen immer wieder unter Beweis gestellt.

Darum ELRO — wenn es um Küchen für Zivilschutz, Militär und Festungsbau geht!

ELRO — seit über 25 Jahren richtungweisend für neuzeitliche Ernährung und rationelle Speisezubereitung

**ELRO-WERKE AG**

Tel. 057 5 30 30

Telex: ELRO 57177



**ROBERT MAUCH**

5620 Bremgarten (AG)